

ΠΙΝΑΞ ΛΕΞΕΩΝ, ΚΥΡΙΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ

- Actions nuisibles 114
 ἀγαθὸς 56· βλ. καὶ τσαμπούνα
 ἀγάπη 84 — γυναικὸς 81, 82
 Ἄγαρηνά βλ. Ἄγερική
 Ἄγ. Ἄρσαλιά (Μεσοπενητηκο-
 στή) 322
 ἀγγεῖον 57· βλ. καὶ τσαμπούνα
 Ἄγγελος 250
 Ἄγερική 301
 ἀγερομὸς 255
 Ἄγία· Ἀγάθη 193 — Βαρβάρα
 322 — Ἐλένη 249 — Ζώνη
 322 — Παρασκευὴ 193, 255,
 322, 327 — Τριάς 191, 322
 ἀγιασμὸς 326, 255, 335
 Ἄγιος· Ἀθανάσιος 252, 254,
 255, 322 — Ἀκάκιος 242 —
 Ἀντώνιος 325 — Γεώργιος
 254, 303, 322, 325 — Δημή-
 τριος 242, 255, 322 — Ἰωάν-
 νης ὁ Κλήδονας 234 — Κο-
 σμάς 337 — Κωνσταντῖνος
 254 — Λάζαρος 278 — Μάμας
 255 — Μηναῖς 254, 255 — Νι-
 κάνορ 253, 254, 255 — Νικό-
 λαος 283, 322, 323 — Σερα-
 φεῖμ 242, 244 — Συμεὼν βλ.
 Ἄι Συμὸς — Τρύφων 254,
 255 — Χαράλαμπος 232, 254
 Ἄγιου· Γρηγορίου προσευχὴ
 102 — Συμεῶνος μονὴ 181,
 188 — πανήγυρις 181, 188
 ἀγκαρά 58· βλ. γκάιντα
 ἀγκοπὸν 57· βλ. τσαμπούνα
 ἀγκώμι· βλ. μοιρολόγι
 ἀγρυπνία 86
 ἀδελφοποιία 314
 αἷμα 93
 αἰμοστατικὸν μέσον 244
 Ἄι Συμὸς 181, 187, 188, 189,
 191, 192, 193
 αἰτὸς 96
 αἰώρα 303
 ἀκκορντεὸν 42, 43, 63, 347
 ἄλογον 95— Ἄγιου Κοσμᾶ 321
 — Μεγαλέξανδρου 317, 318,
 319
 ἁλώνι 208
 ἁλώπηξ 95-96
 ἁμάρι 276
 ἄμπελος 255
 ἁμπλάς 331
 ἁμφιθαλὴς παῖς 282
 amulette 114, 308
 ἀνάδεμα 209
 ἀνακάλημα· βλ. μοιρολόγι
 Ἄνάληψις 336
 Andidotes contre l'ivresse
 115
 ἀνδρογόνου λύσιμον 105, 106,
 107 — χωρισμὸς 86
 Ἄνδρονίκος 5
 Ἄνδρουτσοῦς Ὀδυσσεὺς 259
 ἀνεμόκλα 370
 ἀνεμοπύρωμα 104
 Ἄνεραῖδες 301
 Angelina 31
 animaux 114
 ἄντζα 210
 αἰδοῖοι 8
 ἀποδεμένος ἄνθρωπος 90
 Ἄποκριά 284, 291
 ἀράπ'ς 237
 ἀρβάλι 276
 ἀργαλειὸς ὄρθιος 336
 Ἄρέθας 8
 ἀρέκια 262
 arekia 269
 ἀρίδα 253
 ἄρχλα 276
 ἄρματα 181
 armatomenoi 193
 ἀρματολὸς 259
 ἀρματωμένους 181, 182, 183,
 185, 192
 ἀρμυροπίτταρο 234
 ἄργος 291, 293
 ἀρχάγγελος Μιχαὴλ 257
 ἀρχιτεκτονικὴ λαϊκὴ 332
 ἀσημοκούμπουρο 182
 ἀσημοσουγιές; 182
 ἀσθένεια 254, 255
 ἀσκηταριά 254
 ἀσκή 57· βλ. καὶ τσαμπούνα
 ἀσκοζαμπούνα 57· βλ. καὶ τσα-
 μπούνα
 ἀσκός 58· βλ. καὶ γκάιντα
 ἄσματα 277, 279, 297, 325, 339,
 346, 349, 367, 369, 370 —
 αἰώρας 303 — ἀκριτικά· τῶν
 Ἄνδρονίκου καὶ Κωνσταντί-
 νου Δούκα 3-10 — τοῦ υἱοῦ
 τοῦ Ἄνδρονίκου 8 — τῶν ἐν-
 νέα υἱῶν τοῦ Ἄνδρονίκου 8
 — τοῦ μικροῦ Βλαχόπουλου
 213 — τοῦ Κάστρου τῆς Ὠρι-
 ᾶς 213 — Κώσταντας 218
 Πορφύρης 8 — Ἐπὶ μέρους·
 Ἄμπέλι μου, πλατύφυλλο 279
 — Ἄμοιρη 266 — Γεφυριοῦ
 τῆς Ἄρτας 279 — Γράβας
 279 — Γρίβας 279 — ἐργα-
 τικά 259 — ἐρωτικά 278 —
 Ζήδρον 323 — Ἡλιε μ',
 γιὰτ' ἄργησες νὰ βγῆς 265
 — ἱστορικά 259 — Κάλανδα
 366 — Καραμπεριά 279 —
 Κατσαντώνης 279 — Κερά
 Γιώργαινα 279 — Κλέφτικα
 278 — Κρητικά 196 — Κων-
 σταντῆς 279— Λαζαρικά 278
 — ληστρικά 278 — Μιὰ κόρη
 ρόδα μάζευε 264 — Μηλιά
 352, 354 — Μπεράτι 279 —
 νανούρισμα 346, 369 — Ὁ-
 μορφος γιαντίσαρος 213 —

- Ὁ ξένος ἀποφάσισε νὰ πᾶν
 νὰ στεφανώσῃ 263 — Πάπιγ-
 γο 279 — Παραλογαί 297
 — Σάλανα 279 — Σαμαντά-
 κας 279 — Στέγγου 332 —
 Τίνος ἀμπέλια χλιβονται 267
 — Τριανταφυλλιά 279 —
 Φράσα 279 — Χελιδόνος
 257· βλ. καὶ τραγοῦδια.
 ἀστήρ 94
 ἀτεκνία 79
 αὐλός (οὐρήσεως) 78
 αὐλός (ἀερόφωνα, ἰδιόφωνα)
 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49,
 50, 51, 52, 53, 63, 64.
 αὔπνια 79
 αὐτοσπαραγμός 36, 37
 ἄφουλκας 56· βλ. καὶ τσαμπού-
 να
 avloi 67

 βαβά 239
 βαγενάδες 204
 βαένι 276
 βάλ' (=βουβάλι) 239
 Βαλῆς 329
 ballades 224, 289
 ballatī 16
 βαρβάγκα 49· βλ. καὶ αὐλός
 βαρέλα 335
 βεργινάδα 218
 βιασμός γυναικός 292
 bibiki 66, 68
 βιβλιογραφία τῆς Ἑλληνικῆς
 λαογραφίας τῶν ἐτῶν 1964-
 1965 116-180
 βιολι 41, 42, 43, 48, 63, 277,
 347
 βιολιτζῆς 43, 277
 βίος: μελισσοκομικός 277
 βλαμάδης 314
 Βλαστός Παῦλος Γ. 195
 Βλαχόπουλο μικρό· βλ. ἄσματα
 βλεσίδι 279
 βόθρα 56· βλ. καὶ τσαμπούνα
 βοτάνι: Αἰγοκέρου 99 — Ἄρη
 θεοῦ 100 — Διδύμων 97 —
 Ἐρμῆ 100 — Ζυγοῦ 98 —
 ἠδορχίου (ἠδορχόου) 99 —
 ἠλίου 96 — Ἰχθύα 99 —
 Καρκίνου 97 — Κριοῦ 97 —
 Λέων 98 — Παρθένου 98 —
 Σελήνης 99 — Σκορπίου 98
 — Ταύρου 97 — Τοξότη 99
 βοῦβες 229
 βούδ' 239
 Βουκέφαλος 317, 320
 βουργάρα 45· βλ. καὶ αὐλός
 broderie 315
 bucium 33

 Calamatianos (danse) 269
 caramouza voir : journas
 carnaval 290, 308, 330
 Caval 67
 Chansons acritiques d'An-
 dronic et de Constantin,
 Ducas 9 - 10, 289; d'amur,
 du culte, d'émigration;
 héroïques, funébres, de la
 noce, satiriques 223, 224,
 289, 299
 Chasse 289
 Charon 39.
 Cheval de la Vierge 246-
 247 ou de St. Démétrios
 clarinette 70
 Collections de materiel fol-
 cloriques 375
 Contribution à l'histoire des
 instruments populaires
 grecs
 couronnes de feuilles, nupti-
 les 307
 coutumes: du culte 289, 315
 — matrimoniales 289 —
 de travestissements 290 —
 agricoles 307, 308 — ma-
 giques 331.
 culte 289, 307
 Crète voir Folklore
 croyances magiques 289

 γαβάθα 276
 γαβάλι, γαβάλ' 53· βλ. καὶ
 αὐλός
 gaïda 68
 γαϊδάρα 276
 γαϊτάνι 212
 γαλατόπιττα 209, 255
 γαμοκουλούρα 342
 γάμος 257, 281, 282, 304, 305
 γάστρα 336
 γεμενιά 212
 γέννα 78, 80
 γεφύρ' τ'ς Ἄρτας 237
 Γαλλοῦδες 233
 Γιάννης ὁ Μαραθιανός· βλ.
 Χορός
 Γιαργιτός· βλ. χορός
 γιλέκο 212
 γκάϊδα 57· βλ. καὶ γκάϊντα
 γκάϊντα 42, 58, 59
 γκαϊτανίτσα 58· βλ. καὶ γκάϊντα
 γκαϊτανιτζῆς 58
 γκαρνέτου (τό) 64
 γκιούμα, γκιούμι 276
 γκροτσιά 253
 Γκούτας Κων/τίνος 323
 γλαρουνέτου (τό) 64
 γλωσσα 56· βλ. καὶ τσαμπούνα
 γνώσις παρθενίας 85
 Γονοκκλησά (Κυριακῆ Πεντη-
 κοστῆς) 313
 γόος 25
 Γοργόνα 302
 Γούτας Στέργιος 323
 grenade 308
 Γρίβας Θεοδωράκης 323
 guitare 65
 γυναικες εἰς τὴν Μάνην 292
 γυριστής 213
 γωνιά 334

 δάγκαμα φιδιοῦ, σκορπίου 91
 δαιμονιάρης 81
 δαιμονικά 251, 294
 δάνειον 329
 danses 289
 darvira 66
 décoration des etoffes 315
 defi (tambourin) 224
 δένδρα ἱερά 252, 253 — στοι-
 χεωμένα 251
 δέρμα ὄφεως 306
 diable 224, 289
 Διάβολος 281
 διάγνωσις ὕδατος 103
 διακοσμητικῆ ὑφασμάτων 309
 Διαμάντω· βλ. χορός
 divination 114

- διπλοσάμπ'νο 57· βλ. και στα-
μπούνα
δισαύλι 45· βλ. και αὐλός
djamàra 67
djiṛadi 67
δοντίτσα 210
dot 331
Δούκας Κωνσταντῖνος 4, 5, 10
douze jours entre Noël et
l'Épiphanie 330
dragon 247
δράκων 240
droit civil 330
Ducas Const· βλ. Δούκας
Κωνσταντῖνος
*Εβραῖος 234
ἐγκοίμησις 255, 322
*Εκθέσεις λαογραφικῶν ἀπο-
στολῶν κατὰ τὰ ἔτη 1965-
1966 195 — *Ερευνα : εἰς
τὸ Ἀρχεῖον Παύλου Βλα-
στοῦ ἐν τῷ Ἱστορικῷ Ἀρ-
χεῖῳ Κρήτης 195-200 — εἰς
τὸ Πρωτόνιον Ἠπείρου 202-
222 — Ἀποστολὴ εἰς Θήραν
καὶ Ἀνάφη 225-234 — *Ε-
ρευνα εἰς τὴν ἐπαρχίαν Καρ-
δίτσης 236-245 — εἰς περιο-
χὰς τοῦ νομοῦ Κοζάνης 247-
259 — εἰς Μονοδένδριον καὶ
Βίτσαν 271-288 — εἰς Μυρ-
σίνην Λακωνίας 290-298 —
*Αποστολὴ εἰς Σίκανον καὶ
Φολέγανδρον 299-307 — *Ε-
ρευνα εἰς ἐπαρχίαν Καρδί-
τσης 308-315 — εἰς περιο-
χὰς νομοῦ Γρεβενῶν 316-
329 — Ἀποστολὴ εἰς Σταυ-
ροπήγιον Εὐρυτανίας καὶ εἰς
Ἀνώγεια Μυλοποτάμου Κρή-
της 331-343.
ἐλάφι 327
élucidation 114
ἐμποδεμένον ἀνδρόγυνον 90,
108
enterrement 246
*Ἐπάνω κόσμος 24
*Ἐρωτόκριτος 284
*Ἐρωφίλη 284, 285
étoffes tissées 315
Εὐλογημένη 232
Εὐλογία 232
εὐρεσις ἀπολεσθέντος 105
ἔχεντρα 231
ἐχθρὸς 87, 88
Exposés sur l'activité du
Centre du Folk. Héll. 395
Fées (Nérides)
235, 260, 289, 307, 330
femmes: viol 298
Fête populaire au couvent
de St. Syméon, près de
Messolonghi, pendant la
Pentecôte 193 - 194
fête de Pâques 330
feuilles de noyer 316
fissitari 68
floyera 66, 67
Folklore: Rapport de recher-
ches effectués aux Archi-
ves Paul G. Vlastos dans
l'Archive Historique de
Crète à Khanià 201 — Re-
cherche folklorique à Po-
gonion (Epire) 223, 225 —
Rapport de la mission fol-
klorique dans quelques
villages du département
de Kozani 259, 261 — Re-
cherches folkloriques dans
la région de Zagorion (E-
pire) 288, 290
ζαμπούνα 57· βλ. και τσα-
μπούνα
Ζαφείρης 285, 286 — μοιρω-
λοί 286 — παγνίδι 286.
Ζιάκας (κλέφτης) 323
ζουρνάδια φιλά· βλ. φιλά ζουρ-
νάδια
ζορνάς, ζορνές 62· βλ. και
ζορνάς
ζουμάρ' 58· βλ. και γκάνιτα
ζούπα 209
ζουρλάς 53· βλ. και αὐλός 62·
βλ. και ζορνάς
ζορνάς 42, 45, 59, 60, 61, 62,
63, 262
ζουρνιτζίς 43
ζύα βιολιά· βλ. ζυγιά
ζυγαριά 258
ζυγιά 42, 62, 181, 183, 185
187, 277
ζυγίζω 258
ζωοκλοπή 292, 340
ζωσίσματα 335
habitation 223, 235, 289
herbes zodiacales 114
herborisation des racines
114
ἦσκα 212
ἦσκιουμα 237
θαῦμα 254
θέρμη 84, 85, 102, 109
θηλειαστά 309, 310
θησαυρὸς 89, 279
θιαμπόλι 49, 51, 53· βλ. και
αὐλός
θρηῆνος τοῦ νεκροῦ 11 - 38,
297
θρηνοῦριν 13· βλ. και μοιρω-
λόγι
θυλακούρι 57· βλ. και τσα-
μπούνα
θυροπούλα 208
θυσία δημοτελῆς 233
ιατροσοφικά ἐκ Θεσσαλικοῦ
κώδικος 71 - 115
icône miraculeuse 308
incubation 255
instruments musicaux 289
institutions sociales 316
ἵππος 255 - ἵππος Μέγ' Ἀλέ-
ξανδρου 317· βλ. και ἄλογον
Ἰσαμῆλ Ἀγᾶ; 326, 328
ἰσοκράτης 213
ἰσχανδικὸς 112
ἴχνος 241, 242
jazz 65
jeux de société 114
journas 69· βλ. ζορνάς

- καβάλι 53· βλ. και αυλός
 καβουράς 209
 καδί 276
 καζάνια 276
 κάθισμα· βλ. κλάψιμο
 καλαμάρι 212
 Kalami 66, 67
 καλάμι 44, 46, 47, 63· βλ. και αυλός· βλ. και ζουρνάς
 Καλαμιώτισσα· βλ. Παναγία
 Καλαμιώτισσα 235 — Κρη-
 μνιώτισσα 232
 καλέμι 62· βλ. και ζουρνάς
 Καλικάντζαρος 48, 231, 233,
 280, 325
 καλογιατροί 71.
 καλπάκι μαύρο 212
 καλύβα 208
 κάμαρα 229, 237
 καμπάτ - ζουρνάς 61· βλ. και
 ζουρνάς
 κανέλι 60· βλ. και ζουρνάς
 κανίσκια 338, 339
 κανόνι 42
 καντάρι 258
 καπετάνιος 181
 καράβια 276
 καραμούζα 57, 58· βλ. και
 τσαμπούνα — 59, 61, 63, 64·
 βλ. και ζουρνάς
 Karamberia (chanson) 289
 Καρατόλιος 323
 κάρα Όσιου Νικάνορος 254
 καρβελάς 276
 καρδάρι 276
 καρνέττο 64
 καρυδόφυλλον 314
 κάρφωμα προικός 351
 κασόπιττα 209
 καταλόγι 13· βλ. και μοιρολόγι
 καταλογίστρα· βλ. μοιρολο-
 γίστρα
 καταρράχτης 334
 κατοικία 228, 275
 κατασαμπούνα 53· βλ. και αυ-
 λός
 Κατσαντωναίοι 328
 Κατσαντώνης 259
 Κάτω Κόσμος 20, 21, 24
 κεμεντζές 42
 κεφαλάρια 58· βλ. και γκάνιτα
 κεφαλόδεσμος 209, 210
 κιθάρα 43, 347
 Κινηματογραφήσεις έκδηλώ-
 σεων του λαϊκού βίου κατά
 τὰ ἔτη 1965 - 1966· 332, 336,
 390 — 391
 Cinematographié. Materiel
 cinematographié pendant
 les années 1965-66 390
 κιοустέκι 182
 κλάμμα· βλ. κλάψιμο
 κλαρίνο 42, 45, 61, 63, 64. 277,
 347
 κλαριντζής, κλαριτζής 43, 63,
 64, 277
 κλαύτρουσα· βλ. μοιρολογί-
 στρα
 κλάψιμο 16
 Klephtes 194
 κλέπτης 93
 κλειδωνιά 312
 κλείσμα 276
 κλέφτης 259
 Κλήδονας 244
 κλήμα 305, 311
 κλίτσος 276
 κλόσσα 210, 212
 κλουβιοῦ στήσιμο 276
 κλωστή κόκκινη 323
 κλώσμα (τραγουδιού) 257
 κλώστης 213
 κοκκινομαλλούσες 250, 251
 κόλιαντα 220
 κομπογιανίτες 71
 κόνις 244
 κορκούτι 209
 κορνέτα 43
 Κοσμάς ὁ Αἰτωλός 254, 320,
 321
 κουλλούρα 220, 251.
 κουρκουτόπιττα 209
 κουρούνα 96
 κούτσουρο 257, 325
 κοφτόπιττα 209
 κρασοπαπάρα 209
 κρεασόπιττα 209
 κύκλος μαγικός 322
 κυριότης ἀκινήτου 329
 λαβούτο· βλ. λαούτο
 λαγγίτες 259
 λαγκόνι 89
 λάγυνος τύχης 244
 λαδερό 276
 λαένι 276
 Λαζάρα 347, 355
 Λάζαρος 234
 λαιμαριά 210
 λάκκος του ἄλογου 318
 Λαογραφία· κρητική 197, 199
 — τουρκική 199
 λαούτο 42, 43, 54, 277
 λαουτοκιθάρα, λαουτοκιθαρον
 43, 347
 λαούτο 347
 λάσια 311
 λαχανομπούρεκο 209
 Lazare 235
 Λεβαντινικός· βλ. χορός
 légendes 235, 260 — légendes:
 dualistes 289 — d'une
 icône de la Vierge - de
 Phoque 307 — de Linos et
 d'Adonis 290 — populaires
 289 — de Cosmas ἑτόλες
 330
 λειβάδι 336
 λεμονιά· βλ. χορός
 Levantinikos (danse) 269
 λιγκέρα 276
 λίθος 323
 λιμπα 276
 Λιούλιος· βλ. χορός
 λιτανό 209
 littérature populaire 289
 λόντζα 335
 Λούκας 323
 λύρα 41, 42, 54
 λυράρηδες 42
 μαγαζιά 183
 μάγγα 181
 μαγεία 83
 μαγικά ἐκ Θεσσαλικού κώδι-
 κος 71, 113
 μάγισσες 287
 μάγος 250, 251
 μαδοῦρα 66
 Μάγος 306· βλ. και στέφανος
 Πρωτομαγιάς

- μακρονοσία 86
maladies 235
μάμμης γηραιάς θέσις ἐν τῇ οἰκογενεῖα 293
μανδραγόνα 91
μανικωτή 211
μαννοκυρουδάτη 342
μαντανιές 310
μαντούρα 45, 50, 51, 53· βλ. καὶ αὐλὸς
μαργαρίτα 311
Μαργιώλα 218
μάρθα 56· βλ. καὶ τσαμπούνα
mariage 307
μαρμάρωμα 320
Μάρτης 256
μασιὺς 276
μάστορης 62
μαστραπάς 276
ματζουκάδες 71
μάτσελο 209
μαίρη γῆ 31
μαυρομάνικο μαχαίρι 340
Μέγας Ἀλέξανδρος 249, 250, 302, 317, 319, 320
Μελᾶς Παῦλος 323
Μελέαγρος 257
μέλι 251
μέρα κακιά 238
μεργιολόν· βλ. μοιρολόγι
μεσανύχτης 232
μεταμφίσεις 306
μετημφιεσμένος 284
mets 223
μήτρα 93
μυρμίλω 209
mirologue de Zafiri 290
miso
Mission folklorique: aux îles Thera et Anafi 234-235 — dans la province de Karditsa (Thessalie) 246, 247 — dans quelques villages du département de Kozani 259 - 261 — à Myrsini, de Laconie 298-299 — dans les îles de Sikinos et Foleghandros (Cyclades) 307-308 — à Karditsa en Thessalie 315 - 316 — dans la région de Grévéna 330-331 — à Stavropighion d'Eurytanie et à Anoghia Mylorpotamou (Crète) 343
μισοκέφαλον 78
miscellanea 115
misped 29
Mission musicale: dans l'île de Zakynthos (Zante) 268-270 - dans la province de Bonitsa et dans les îles de Leucada et Samos 344, 366
Mita 31
Μιχαήλ 258
Μοῖρα 257, 324
μοιρογιολόγημα, μοιρογιολόγι, μοιρολόγημα· μοιρολόγι· βλ. μοιρολόγι
μοιριολογῶ 11· βλ. καὶ μοιρολόγι
μοιριολοῦμαι· βλ. μοιριολογῶ
μοιρολόγι 11, 13, 14, 33, 258, 283, 348, 349, 351, 392 — τῆς ἀγῆς 34 — τοῦ ἐλάτου 34 — τῆς Μάνης 295, 296 — τοῦ νεκροῦ 372
μοιρολογίστρα 11, 14
μοιρολότι· βλ. μοιρολόγι
μοιρολοῖστρο βλ. μοιρολογίστρα
μοιρουλότι· βλ. μοιρολόγι
μοιρουλουίστρα· βλ. μοιρολογίστρα
μονὸς σκοπὸς 370
μονόσπιτο 317
mortualia 29
μουσικαὶ ἀποστολαί: εἰς Ζάκυνθον 261-268 — εἰς ἐπαρχίαν Βονίτης καὶ εἰς Λευκάδα 344· 363 — εἰς Σάμον 366 - 373
mort 289
μουσικὴ κλιμαξ 346
μουσικὴ κρητικὴ 196
μουσικὴ ὕλη 258
μουτσοῦνες 221
μπαγλαμάς 43
μπαζίτινα 209
μπαϊράκι 276
μπάκακας 239
μπάλλος 353
μπαμπιόλι 50, 51· βλ. καὶ αὐλὸς
μπάσο 58· βλ. καὶ γκάνιτα
μπατσαρία 209
μπαχτές 311
μπεροῦτσα 212
μπιμπίκι 45, 56, 61· βλ. καὶ τσαμπούνα
μπιμπικομάννα 56· βλ. καὶ τσαμπούνα
μπινιότα 276
μπιστικοὶ (βοσκοί) 272
μπόκαλο 58· βλ. καὶ γκάνιτα
μπόλια 222
μποσκοτσάμπουνο 57
μπουζούκι 43
μπουκουβάλα 209
Μπουκουβάνος Δῆμος 259 — Θανάσης 259
μπουλουκτής 181
μπουλπουλ 45· βλ. καὶ αὐλὸς
μπουρι 58· βλ. καὶ γκάνιτα
μπράσκα 239
μπριάμι 209
μπρικολιέτι 276
nabrajati 31
νάι, νέι 45· βλ. καὶ αὐλὸς
νανούρισμα· βλ. ἄσματα
ναρθήγια 311
Ναούμης Καθημακάκης 259
naricati 31
Νεράιδες 231 250, 251, 294, 300
νάιακο 60, 263· βλ. καὶ ζουρνάς
pourriture 223
ναβὰς 276
να(γ)οῦλι 62· βλ. καὶ νταούλι
νταῖρες (ντέφι) 277.
νταούλι 42, 43, 48, 59, 62 - μικρὸ 262.
ναρβίρα 44, 46, 47
ναχερές 59· βλ. καὶ ντέφι.
ντέφι 43, 48, 59.
Ντελῆ - Δῆμος 259, 323
ντζαμποῦνι 57· βλ. καὶ τσαμπούνα
ντομάτα (κέντημα) 311
ντουλαμάς 182, 210 - 211

- ντουλάπης 335 - ντουλάπι 229
 νουντούκα 53· βλ. και αὐλός
 ντρομπολίτσα 276
 ντρομπουλόξυλο 276
 νύμφης λούσιμον 323
- Ξενιτειά 259
 Ξεσάκκισμα προικιῶν 311
 Ξιδοπαπάρια 209
 Ξόδι - Ξόδι νεκρικό - Ξότι· βλ. μοιρολόγι
 Ξυλοδεσιά 334
 Ξύστρα 276
- ὀλιαβίρι, ὀλιαύρι 53· βλ. και αὐλός
 οἰκία 333
 Ὀλυμπιοποίηση Ἐλασσόνος μονή τῆς Παναγίας 71, 73
 ὄμπω 45, 61
 ομπροία 223
 ὀμπόλια· βλ. φακιόλι
 ὄνειρο 327
 Ὀνοσκελῖς 231
 ὄργανα 277· βλ. και βιολιτζῆς
 Ὄσιος: Διονύσιος 254 — Νικάνωρ· βλ. Ἄγιος Νικάνωρ
 ὄφις 306
- παγιαύλι, παγιαύλιν 52· βλ. και αὐλός
 παιν 299
 πάλιομα 253
 πάλλα 182
 παμπούνα 57· βλ. και τσαμπούνα
 Παναγία 232, 242, 323 — Ἄγ. Ἀρσαλιά 322 — τοῦ Καρμού 252.
 Πανάρατος 285
 πανδούριον 50· βλ. και αὐλός
 πανήγυρις τοῦ ἁγίου Συμεῶνος εἰς Μεσολόγγιον κατὰ τὴν Πεντηκοστὴν 181 - 193 — Ἄγιας Παρασκευῆς 326
 πανούκλα 108
 Παντανάσσης εἰκόν 301
 πάντες 310
 παντούρα 50· βλ. και αὐλός
 Παπαγιώργης (κλέφτης) 323
- παραδόσεις: περὶ δαιμονικῶν ὄντων 293· ἐκκλησιῶν 253, 254· περὶ εὐλογίας 336· θρησκευτικῆ 252· ἱστορικῆ 249· περὶ Μοιρῶν 257· Νεραΐδων 281, Παντανάσσης 301 — Φώκης 301
 παραθύρες 335
 παράπονο· βλ. κλάψιμο
 παρέγα 181, 183
 παρθένος 257
 πάρτης, παρτῆς 213
 πασουμάκια 211
 παστός 338, 340
 παστουρμάς 209
 πατημασιά 319, 337 - πατησιά 321 - πατ'μασιά 238
 πατητήρια 343
 Παφλαγόνες ἄιδοι· βλ. ἄιδοι
 payàvli 67
 pêche 114
 πεθαμένου χορός 187, 192· βλ. και χορός
 pentecôte 315
 Πεντηκοστή 181, 192 255, 314
 πέπανος 6
 πέριξι 276
 περικάθισμα· βλ. κλάψιμο
 περνιαύλι 44, 52· βλ. και αὐλός
 personnae funerae 37
 πετεινός 250
 πέτρα 320
 phoque: légendes 307
 πηγονία πιγονία 90, 94, 95
 phantômes 260
 philtres d'amour 114
 physiologie 113
 πιδιαύλι, πιδκιαύλιν, πινιαύλι 52, 53· βλ. και αὐλός
 πινακωτή 276
 pipiza noir: journas
 πίπιζα, πίπιντζα, πίπιτσα 59, 60, 61, 62, 63, 262· βλ. και ζουρνάς
 πισλι 212
 πιστιάλα 50· βλ. και αὐλός
 πιστόππος 86
 πιστρόφια 257
 πίττα 255, 259
 πλαγιαύλι 44· βλ. και πιδιαύλι
- πλάκα 276
 Rogonissios: danse populai-re en Epire 224, 289
 ποιμίνα 255
 Πόλη 249
 πολύσπειρα 222
 πονο(ν)κέφαλος 83
 πόνος κορμίου και κοκκάλου 95
 ποτούρι 211 - 212
 Πορφύρης 5, 8
 ποταμός 56· βλ. και τσαμπούνα
 πουκάμισο 182
 πούτινα 276
 praeficae 29
 preventifs 114
 προβασκάνια 287
 προγνωστικά γένους ἔμβρύου 80, 86
 προῖξ 257, 323
 προμαδόρος 62
 προπόδια 211
 Προσφύρης· βλ. Πορφύρης
 προυσκέφαλα 311
 πρὸβόλο 212.
 Πρώτη Μαρτίου 255
 Πρωτομαγιά 244 — πρωτομαγιάς στέφανος 306
 πυραι 324
 πυρομάδες 209
- qinâ 29
- Razdelina 31
 recherche folklorique; à Rogonion (Epire) 223 - 225; aux îles Thera et Anafi 234 - 235; dans la province de Karditsa (Thessalie) 246-47; dans quelques villages du département de Kozani 259-261; à Mirsini de Laconie 298 - 99; dans les îles Sikinos et Foléghandros 307 - 8; dans la région de Karditsa 315-16; dans la région de Grévénéna 330 - 31; à Stavropighi-d'Eurytanie et à Anoghia de Crète 343

- relations conjugales 115
 rencontres des démons 114
 reputatrici 32
 ρίγος (θέριμη) 112
 ρινορραγία 79
 ρογκατσάρια 324
 ρόδι 306
 ρόμπολο 276
 ροσινίτσες 209
 ρούσα 211
 ρουτί 210
 ρούχα 210
 ρυθμοειδές βλ. ἄσματα 346
 ρυθμός 345 — ρυθμός ἐλεύθερος 346 — τετράσημος, ἔννε-
 ἄσημος, ἐξάσημος, ἑπτάση-
 μος, ὀκτάσημος 345
- σαϊάδα 250
 σαϊτάνια 287
 σακκουλιαραῖοι 71
 σάνι 276
 σανιδόκλα 370
 Σαμασιώτης Μίχος 323
 σαμπούνα, σαμπούνια 57· βλ.
 καὶ τσαμπούνα
 σαντοῦρι 42, 347
 σαπικάτα· βλ. μπατσαριά
 saxophone 65
 σαξόφωνο 43
 Σαραντάπηχοι 233
 σαχάνι 276
 σεγκούνι 210
 σεληνιασμένος 112
 σελιάχι 212,
 σελλάχι 182
 σεντοκάμαρ· 229
 serpent 308
 signification magique des
 lettres de l'alphabet 114
 σιλίρα 209
 σάλτσες 182
 σκαλτσοδέτες 182
 σκαφίδ· 276
 σκήτη 253, 254
 σκορτσάμπουνο 57· βλ. καὶ
 τσαμπούνα
 σκουλλάτου 311
 σκούπισμα 336
 σκούφια 182
- σ' νι 276
 société paysanne 298
 Σολομώντος ἡ βούλλα 83
 σουβλιάρα, σουβλιαράκι, σου-
 βλιάρι, σουβριάλι, σουλιαύριν,
 σουράβλι σουραυλάκι, σουρ-
 γάλ', σουρνάβλι, 42, 44, 47,
 52, 53, 63, 262
 σουγκλος 276
 σουμάδια 280
 σουραϊ 276
 souravli 66, 67
 σουρτάς 53· βλ. καὶ αὐλός
 σουστά 342· βλ. καὶ χορός
 Σπανός Βαγγέλης 259
 σπηλιά 228 — σπηλιά τοῦ Γά-
 σπαρη 301
 σπιτάκια 272
 σπίτι 229
 σπλήν 77
 σπορᾶς ἔθιμον 306
 σταυραδελφοί 314
 σταυροδρομί 251
 Σταυρός 249, 251
 Σταυροῦ ξύλον 249
 σταύρωμα τοῦ μοιρολογιοῦ·
 σταυρώνουμε τὸ μοιρολόγι
 295· βλ. καὶ μοιρολόγι
 σταυρωτὸ (κέντημα) 312
 σταυρωτός· βλ. χορός
 stavrotos (danse) 269
 στάχτη Χριστουγέννων 287
 Στέγγος· βλ. χορός
 στέφανα γάμου· βλ. γάμος
 στέφανος Πρωτομαγιάς· βλ.
 Πρωτομαγιά
 στηθοκόπημα 259
 στοιχεῖα· βλ. στοιχειό
 στοιχειό 239, 240, 250, 251,
 323 — τοῦ δένδρου 253
 στόπι 58· βλ. καὶ γκάιντα
 Ste Paraskévi 330 — St.
 Seraphim 247 — St. Try-
 phon 260, 330
 strotos (danse populaire en
 Épire) 224
 Συγρόπουλος 8
 συδικό 210
 σύθηνο· βλ. μοιρολόγι
 συλλογαὶ λαογραφικαὶ κατατε-
- θεῖσαι εἰς τὸ Κέντρον Ἐρεῦ-
 νης τῆς Ἑλληνικῆς Λαογρα-
 φίας κατὰ τὰ ἔτη 1965 καὶ
 1966 375 - 389
 συνεστίασις 255
 superstitions populaires 290
 syrtyos (danse) 269
 σφαγή ζώου 326
 σφολίστρα 52, 53· βλ. καὶ αὐ-
 λός
 σφραγίς 321· βλ. καὶ πατημα-
 σιά
 σφυρίγλα 50· βλ. καὶ αὐλός
 'σώκελλα 229
 'σώλοντρα 229
 'σώσιπτα 229
- ταμπάκος 212
 ταμπουρλονιάκαρα 262
 ταξιμ 186
 ταπάκια 310
 ταραμπούκα 58, 59
 ταμποῦρλο 60
 ταμπουρλονιάκαρο 262
 teinturerie 315
 τελευτή 283
 textes magiques et recettes
 de médecine pratique ti-
 rés d'un manuscrit du
 couvent «Olympiotissa»
 en Thessalie 113 - 115
 τεψί 276
 thrènes funèbres en Grèce.
 (Le mirologue et son cé-
 némonial) 38, 40
 τζάζ 43
 τζαμάρα 44, 46, 48, 49, 53, 277·
 βλ. καὶ αὐλός
 τζορός 277
 τζοτζοβίγκηδες 232
 τζουρός 61· βλ. καὶ κλαρίνο
 τζουρλάς 47, 48, 53, 63· βλ.
 καὶ αὐλός
 τζουρνάς 62, 61· βλ. καὶ ζουρ-
 νάς
 tissage 315
 Τότσκας 323
 τουλούμ· 57· βλ. καὶ τσαμπού-
 να — τουλούμι 58· βλ. καὶ
 γκάιντα

- τουμπί 54· βλ. και τσαμπούνα
 Τουρκομπαρδουινιώται 290
 τουτούκιν 53· βλ. και αὐλὸς
 τραγούδια: ἀποκριάτικα 325—
 γάμου 277, 279, 349, 367,
 369 — κούνιας 370 — Κρη-
 τικά — νεκροῦ ἀδελφοῦ 297
 — τῆς στρατάς 339· βλ. και
 ἔξματα
 τραγουδιστὸς 353· βλ. και χο-
 ρὸς
 traitements des maladies
 113
 trésor 114
 τριχιά 335
 τσακιστὸ (τραγουδιοῦ γύρισμα)
 217
 τσαμπούνα (ἄσκαυλος) 42, 54,
 56, 57, 58 — 53· βλ. και αὐ-
 λὸς — τσαμποῦνι 60, 61·
 βλ. και ζουρνάς
 τσαμπουνάσκιο 57· βλ. και τσα-
 μπούνα (ἄσκαυλος)
 τσαμπονουφύλακας 57· βλ. και
 τσαμπούνα (ἄσκαυλος)
 tsafàri 67
 tsamicos (danse) 289
 τσαρούχια 182, 211, 212
 τσαφάρ', τσαφλιάρι, τσιαφλι-
 άρ', τσιαφλιάρι 47, 53· βλ.
 και αὐλὸς
 tsambouna 65, 67
 τοιγγέλ' 276
 τοιγκούνι (ένδυμασίας) 324
 τσ'κάλ' 276
 τσορβίσι 209
 τσουμπλέκι (σιφάδο) 209
 tsourlas 67
 Τυρινή 284
 τυρομπούρεκο 209
 ὕφαντικὴ 309
 ὕψωμα 253
 φαινομηρίς 209
 Φάκας Μητρος 323
 φακιόλι 210, 211
 φαντάσματα 253
 φάσουλας 60
 φεγγάρι 287, 335
 φεγγίτ'ς 276
 φέρμελη 182
 φέσι 324
 φιαμπιόλι 50· βλ. και αὐλὸς
 φιδ' μιγάλου 239
 φλάουτο 45
 φλεβούρα 53· βλ. και αὐλὸς
 φλογέρα, φλογερίτσα, φλουέρα
 44, 45, 46, 47, 48, 49, 63, 64·
 βλ. και αὐλὸς
 φλοκάτα 212
 φοῦντα 182, 211
 φούρα 61· βλ. και ζουρνάς
 φουστανέλλα 183, 324
 φροῦτα 259
 φτερούγα 56· βλ. και τσαμπούνα
 φ'τσέλα 276
 φτώχη 329
 φυλακτὸν 287, 306
 φύλλα ἀποῦ καρυ'ά 313 —
 φραγκοσουκιᾶς 306
 φουσαλλίς 57· βλ. και τσα-
 μπούνα
 φυσάρι 58· βλ. και γκάντα
 φωταρίδες 234
 φωτιά 287 325
 Φωτοκάλαντα 302.
 Χαβούζ' 238
 χαλβάνι (ἀτεκνίας) 104
 χαμπιόλι 51· βλ. και αὐλὸς
 χαρμπι 182
 χάρος 12, 20, 21, 22, 23
 χαρτοπαίξια 292
 χελιδονίου πέτρα 111
 χελιδόν, χιλιδών 96, 255, 256
 χιρὸμ' 312
 χοκιμάτ 329
 χορός: γενικά 279, 326, 345 —
 ἐπὶ μέρους: αὐτὸς 279 —
 Ἀρβανίτικος 279 — βαρὺς
 στρωτὸς 279 — Γιάννης ὁ
 Μαραθιανὸς 354 — Γιαργι-
 τὸς 262 — Διαμάντω 354 —
 διπλὸς 370 — Ζαγορησίος
 279 — Ζακυθινὸς 262 —
 Θησέως· βλ. Γιαργινὸς —
 Θιακὸς 352, 354, 363, —
 Καθιστὸς· βλ. λεμονιά —
 караβάκι 354 — Κοφτὸ 354
 Λεβαντίνικος 262 — λεμονιά
 354 — Λιούλιος 279 — μπαρ-
 μπουνάκι 354 — ὄργανικός
 353 παλαμάκια 354 — τοῦ
 πεθασμένου 187, 192 — Πω-
 γωνήσιος 279 — στὰ τρία
 332, 345 — Στέγγου 332 —
 σούστα 337, 342 — σταυρω-
 τὸς 262 — συρτὸς 262, 279
 — συρτὸς Καλαματιανὸς 345
 — τραγουδιστὸς 353 — τσά-
 μικος 278, 279
 χορμαί 210
 Χριστόδουλος (κλέφτης) 323
 Χριστὸς 48
 Χριστόψωμα 220.
 χτένι 257
 ψαλτήρι 329
 ψάνι 209
 Ψευδο - Καλλιस्थένης 250
 ψίκι 338, 339
 ψιλὰ ζουρνάδια 62· βλ. και
 ζυγιά
 ψυχαί ἐπὶ τῆς γῆς 314 — ψυχὴ
 251, 257 — ψυχὴ νεκροῦ 255
 ψυχοσάββατον 255
 Varghitos (danse) 269
 varvànga 67
 vanàli 67
 vie agricole, pastorale, so-
 ciale du village 298
 Vlastos· voir Folklore
 vipère petrifiée par la Vi-
 erge 235
 vol de bestiaux 298
 Zaghorissios (danse) 289
 Zakynthinos (danse) 269